KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 2038/2005

(2005. gada 14. decembris),

ar ko nosaka noteikumus, pēc kuriem pārvaldāmas un sadalāmas tekstilizstrādājumu kvotas, kas 2006. gadam noteiktas ar Padomes Regulu (EK) Nr. 517/94

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 7. marta Regulu (EK) Nr. 517/94 par kopīgiem noteikumiem tekstilizstrādājumu importam no dažām trešām valstīm, uz kurām neattiecas divpusēji nolīgumi, protokoli vai citas vienošanās, vai arī citi īpaši noteikumi par importu Kopienā ([1]), un jo īpaši tās 17. panta 3. un 6. punktu un 21. panta 2. punktu,

tā kā:

(1) Ar Regulu (EK) Nr. 517/94 tika noteikti kvantitatīvi ierobežojumi atsevišķu veidu tekstilizstrādājumu ievedumiem ar izcelsmi atsevišķās trešās valstīs, kas pārvaldāmi, ievērojot rindas kārtības principu.

(2) Saskaņā ar minēto regulu atsevišķos gadījumos ir iespējams izmantot citas daudzumu piešķiršanas metodes, sadalīt kvotas daļās vai noteikta kvantitatīva limita daļas atvēlēt tikai tiem pieteikumiem, kam pievienoti iepriekšējo gadu rezultāti ievešanas jomā.

(3) Lai saglabātu tirdzniecības plūsmu nepārtrauktību, līdz iepriekšējā kvotas gada beigām būtu jāpieņem pārvaldības noteikumi attiecībā uz kvotām, kas noteiktas 2006. gadam.

(4) Iepriekšējos gados pieņemtie pasākumi, piemēram, Komisijas 2004. gada 17. decembra Regula (EK) Nr. 2171/2004, ar ko paredz tekstila kvotu pārvaldības un sadales noteikumus 2005. gadam saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 517/94 ([2]), ir bijuši pietiekami, un tāpēc līdzīgi noteikumi ir jāpieņem 2006. gadam.

(5) Būtu pareizi daudzumu piešķiršanu rindas kārtībā padarīt elastīgāku, lai varētu apmierināt pēc iespējas vairāk uzņēmēju, nosakot limitus daudzumiem, kurus katram uzņēmējam var piešķirt, piemērojot minēto metodi.

(6) Lai garantētu tirdzniecības plūsmu zināmu nepārtrauktību un efektīvu kvotu pārvaldību, ir jānosaka, ka 2006. gadam uzņēmēji var iesniegt pirmo ievešanas atļaujas pieteikumu atbilstoši 2005. gadā ievestajiem daudzumiem.

(7) Lai nodrošinātu optimālu kvotu izmantojumu, visiem uzņēmējiem, kas izmantojuši vismaz pusi jau atļautā daudzuma, būtu jābūt iespējai iesniegt jaunu pieteikumu, ja vien kvotu daudzumi joprojām ir pieejami.

(8) Labas pārvaldības nolūkā ievešanas atļaujām jābūt derīgām deviņus mēnešus no izdošanas dienas, tomēr nepārsniedzot gada beigas. Atļaujas dalībvalstīs būtu izsniedzamas tikai pēc tam, kad Komisija dalībvalstis informējusi par to, ka daudzumi ir pieejami, un vienīgi ar nosacījumu, ka attiecīgais uzņēmējs var pierādīt, ka ir noslēgts līgums, un apliecināt, ja vien nav specifiska noteikuma par pretējo, ka tas attiecībā uz attiecīgajām kategorijām un valstīm nav saņēmis atļauju ievešanai Kopienā saskaņā ar šo regulu. Valsts kompetentajām iestādēm tomēr būtu jādod iespēja pēc konkrēto ievedēju pieprasījuma pagarināt par trijiem mēnešiem un līdz 2007. gada 31. martam derīguma termiņu atļaujām, kas termiņa pagarinājuma pieteikuma brīdī ir izmantotas vismaz attiecībā uz pusi no attiecīgā daudzuma.

(9) Pasākumi, kurus paredz šī regula, ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi Tekstilizstrādājumu komiteja, kas izveidota ar 25. pantu Regulā (EK) Nr. 517/94,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Šī regula paredz noteikumus, pēc kuriem pārvaldāmas 2006. gadam noteiktās kvantitatīvās ievedumu kvotas atsevišķiem tekstilizstrādājumiem, kas uzskaitīti Regulas (EK) Nr. 517/94 IIIB un IV pielikumā.

2. pants

Kvotas, kas minētas 1. pantā, Komisija piešķir rindas kārtībā atbilstīgi Komisijai iesniegtajiem dalībvalstu paziņojumiem par individuālu uzņēmēju pieprasījumiem attiecībā uz daudzumiem, kas vienam uzņēmējam nepārsniedz maksimālos daudzumus, kas norādīti I pielikumā.

([1]) OV L 67, 10.3.1994., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 931/2005 (OV L 162, 23.6.2005., 37. lpp.).

([2]) OV L 371, 18.12.2004., 20. lpp.

Tomēr šie maksimālie daudzumi nav piemērojami uzņēmējiem, kas, iesniedzot savu pirmo pieteikumu 2006. gadam, valsts kompetentajām iestādēm var pierādīt, ka attiecībā uz konkrētajām kategorijām un trešām valstīm viņi ir ieveduši vairāk nekā maksimālie daudzumi, kas norādīti attiecībā uz katru kategoriju, saskaņā ar ievešanas atļaujām, kas viņiem piešķirtas 2005. gadam.

Attiecībā uz šiem uzņēmējiem kompetentās iestādes var atļaut ievedumus, kas nepārsniedz daudzumus, kas 2005. gadā ievesti no šīm pašām trešām valstīm un attiecībā uz šīm pašām kategorijām, ja vien kvotu daudzumu pieejamība ir pietiekama.

3. pants

Katrs ievedējs, kas izmantojis 50 % vai vairāk no daudzuma, kas viņam piešķirts saskaņā ar šo regulu, attiecībā uz to pašu kategoriju un izcelsmes valsti var iesniegt jaunu pieteikumu daudzumiem, kas nepārsniedz maksimālos daudzumus, kas noteikti I pielikumā.

4. pants

1. Valsts kompetentās iestādes, kas uzskaitītas šīs regulas II pielikumā, var paziņot Komisijai ievešanas atļauju pieteikumu daudzumus no pulksten 10 priekšpusdienā 2006. gada 4. janvārī.

Pirmajā daļā minētais laiks ir Briseles laiks.

2. Valsts kompetentās iestādes izdod atļaujas pēc tam, kad Komisija saskaņā ar 17. panta 2. punktu Regulā (EK) Nr. 517/94 tās informējusi, ka daudzumi ir pieejami ievešanai.

Atļaujas piešķir tikai tad, ja uzņēmējs:

a) pierāda, ka ir noslēgts līgums attiecībā uz preču piegādi, un

b) apliecina ar paziņojumu rakstveidā, ka attiecībā uz attiecīgajām kategorijām un valstīm:

   i) nav saņēmis ievešanas atļauju saskaņā ar šo regulu vai

   ii) ir saņēmis ievešanas atļauju saskaņā ar šo regulu un izmantojis to vismaz 50 % apmērā.

3. Ievešanas atļaujas ir derīgas deviņus mēnešus no izdošanas dienas, bet to derīguma termiņš nekādā gadījumā nevar pārsniegt 2006. gada 31. decembri.

Kompetentās valsts iestādes pēc attiecīgā ievedēja pieprasījuma tomēr var par trijiem mēnešiem pagarināt derīguma termiņu atļaujām, kuras pagarinājuma pieteikuma iesniegšanas brīdī izmantotas vismaz 50 % apmērā. Šāds pagarinājums nekādā gadījumā nevar pārsniegt 2007. gada 31. martu.

5. pants

Šī regula stājas spēkā 2006. gada 1. janvārī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 14. decembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Peter MANDELSON

I PIELIKUMS

Maksimālie daudzumi, kas minēti 2. un 3. pantā

Attiecīgā valsts	Kategorija	Vienība	Maksimālais daudzums
Ziemeļkoreja	1	Kilogrami	10 000
	2	Kilogrami	10 000
	3	Kilogrami	10 000
	4	Gabali	10 000
	5	Gabali	10 000
	6	Gabali	10 000
	7	Gabali	10 000
	8	Gabali	10 000
	9	Kilogrami	10 000
	12	Pāri	10 000
	13	Gabali	10 000
	14	Gabali	10 000
	15	Gabali	10 000
	16	Gabali	10 000
	17	Gabali	10 000
	18	Kilogrami	10 000
	19	Gabali	10 000
	20	Kilogrami	10 000
	21	Gabali	10 000
	24	Gabali	10 000
	26	Gabali	10 000
	27	Gabali	10 000
	28	Gabali	10 000
	29	Gabali	10 000
	31	Gabali	10 000
	36	Kilogrami	10 000
	37	Kilogrami	10 000
	39	Kilogrami	10 000
	59	Kilogrami	10 000
	61	Kilogrami	10 000
	68	Kilogrami	10 000
	69	Gabali	10 000
	70	Gabali	10 000
	73	Gabali	10 000
	74	Gabali	10 000
	75	Gabali	10 000
	76	Kilogrami	10 000
	77	Kilogrami	5 000
	78	Kilogrami	5 000
	83	Kilogrami	10 000
	87	Kilogrami	10 000
	109	Kilogrami	10 000
	117	Kilogrami	10 000
	118	Kilogrami	10 000
	142	Kilogrami	10 000
	151A	Kilogrami	10 000
	151B	Kilogrami	10 000
	161	Kilogrami	10 000

Attiecīgā valsts	Kategorija	Vienība	Maksimālais daudzums
Melnkalnes Republika, Kosova (1)	1	Kilogrami	20 000
	2	Kilogrami	20 000
	2a	Kilogrami	10 000
	3	Kilogrami	10 000
	5	Gabali	10 000
	6	Gabali	10 000
	7	Gabali	10 000
	8	Gabali	10 000
	9	Kilogrami	10 000
	15	Gabali	10 000
	16	Gabali	10 000
	67	Kilogrami	10 000

(1) Kā definēts Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes 1999. gada 10. jūnija Rezolūcijā 1244.

II PIELIKUMS

Iestādes, kas izdod 4. pantā noteiktās atļaujas

1. **Beļģija** Federale Overheidsdienst Economie Algemene Directie Economisch Potentieel Dienst Vergunningen Leuvenseweg 44 B-1040 Brussel Tel. (32-2) 548 64 69 Fax (32-2) 548 65 70 Service public fédéral Économie Direction générale du potentiel économique Service des licences Rue de Louvain 44 B-1000 Bruxelles Tél. (32 2) 548 64 69 Fax (32 2) 548 65 70	2. **Kipra** Ministry of Commerce, Industry and Tourism Trade Department 6 Andrea Araouzou Str. CY-1421 Nicosia Tel.: (357-2) 867100 Fax: (357-2) 375120
3. **Čehija** Ministerstvo průmyslu a obchodu Licenční správa Na Františku 32 CZ-110 15 Praha 1 Tel: (420-2) 24 90 71 11 Fax: (420-2) 24 21 21 33	4. **Dānija** Erhvervs- og Byggestyrelsen Økonomi- og Erhvervsministeriet Vejlsøvej 29 DK-8600 Silkeborg Tel.: (45) 35 46 64 30 Fax: (45) 35 46 64 01
5. **Vācija** Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) Frankfurter Str. 29—35 D-65760 Eschborn Tel.: (49 61 96) 9 08-0 Fax: (49 61 96) 9 42 26	6. **Grieķija** Υπουργείο Οικονομίας & Οικονομικών Γενική Διεύθυνση Σχεδιασμού & Διαχείρισης Πολιτικής Διεύθυνση Διεθνών Οικονομικών Ροών Κορνάρου 1 GR-105 63 Αθήνα Τηλ.: (30) 210 328 60 31-5 Φαξ: (30) 210 328 60 94
7. **Spānija** Ministerio de Industria, Turismo y Comercio Secretaría General de Comercio Exterior Paseo de la Castellana nº 162 E-28046 Madrid Tel.: (34 91) 349 38 17, 349 37 48 Fax: (34 91) 563 18 23, 349 38 31	8. **Igaunija** Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium Harju 11 15072 Tallinn Estonia Tel.: (372) 6256 400 Fax: (372) 6313 660
9. **Francija** Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie Direction générale des entreprises Service des industries manufacturières et de la poste (SIMAP) Bureau «Textile-Importations» Le Bervil, 12 rue Villiot F-75572 Paris Cedex 12 Tél. (33-1) 53 44 96 60 Fax (33-1) 53 44 91 81	10. **Ungārija** Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal H-1024 Budapest Margit krt. 85. Postafiók: 1537 Budapest, Pf. 345. Tel: (36-1) 336 73 00 Fax: (36-1) 336 73 02
11. **Īrija** Department of Enterprise, Trade and Employment Internal Market Kildare Street Dublin 2 Ireland Tel.: (353-1) 631 21 21 Fax: (353-1) 631 28 26	12. **Itālija** Ministero del Commercio con l'estero Direzione generale per la Politica commerciale e per la gestione del regime degli scambi DIV. III Viale America, 341 I-00144 Roma Tel. (39 6) 59 64 75 17, 59 93 22 02/22 15 Fax (39 6) 59 93 22 35/22 63 Telex (39 6) 59 64 75 31
13. **Latvija** Ekonomikas ministrija Brīvības iela 55 LV-1519 Rīga tel: (371) 701 30 06 fax: (371) 728 08 82	14. **Lietuva** Lietuvos Respublikos ūkio ministerija Gedimino pr. 38/2 LT-01104 Vilnius Tel.: (370) 5 262 87 50; (370) 5 261 94 88 faksas (370) 5 262 39 74

15. **Luksemburga** Ministère des affaires étrangères Office des licences Boîte postale 113 L-2011 Luxembourg Tél. (352) 47 82 371 Fax (352) 46 61 38	16. **Malta** Ministry of Finance and Economic Affairs Trade Services Directorate, Commerce Division Lascaris Valletta CMR02 Malta tel: 00 356 21 246 800 fax: 00 356 21 251 515
17. **Nīderlande** Belastingdienst/Douane Centrale dienst voor in- en uitvoer Engelse Kamp 2 Postbus 30003 9700 RD Groningen Nederland Tel. (31-50) 523 91 11 Fax (31-50) 523 22 10	18. **Polija** Ministerstwo Gospodarki Pl. Trzech Krzyży 3/5 00-950 Warszawa tel.: 0048/22/693 55 53 fax: 0048/22/693 40 21
19. **Portugāle** Ministério das Finanças Direcção Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo Rua Terreiro do Trigo Edifício da Alfândega PT-1149-060 LISBOA Tel.: (351-1) 218 814 263 Fax: (351-1) 218 814 261 E-mail: dsl@dgaiec.min-financas.pt	20. **Slovākija** Ministerstvo hospodárstva SR Odbor licencií Mierová 19 827 15 Bratislava Slovenská republika Tel.: 00 421 2 48 54 20 21/00 421 2 48 54 71 19 Fax: 00 421 2 43 42 39 19
21. **Slovēnija** Ministrstvo za finance Carinska uprava Republike Slovenije Carinski urad Jesenice Center za TARIC in kvote Spodnji Plavž 6c SI-4270 Jesenice Tel. (386-4) 297 44 70 Faks (386-4) 297 44 72 E-pošta: taric.cuje@gov.si	22. **Apvienotā Karaliste** Department of Trade and Industry Import Licensing Branch Queensway House West Precinct Billingham TS23 2NF United Kingdom Tel.: (44-1642) 36 43 33/36 43 34 Fax: (44-1642) 53 35 57
23. **Austrija** Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit Aussenwirtschaftsadministration Abteilung C2/2 Stubenring 1 A-1011 Wien Tel.: (43 1) 71100-0 Fax: (43 1) 71100-8386	24. **Zviedrija** National Board of Trade (Kommerskollegium) Box 6803 S-113 86 Stockholm Tel (46 8) 690 48 00 Fax (46 8) 30 67 59
25. **Somija** Tullihallitus Erottajankatu 2 FIN-00101 Helsinki Tel.: (358-9) 61 41 Fax: (358-20) 492 28 52	